编者按:庄司润一郎先生的文章比较系统地介绍了日本学界关于对外战争称谓的讨论,现经作者同意,转载于此,目的是为了让国内学者更多地了解关于该问题的研究状况。文中专有名词很多,为了方便阅读,也为了读者了解日本关于该问题争论的全貌,一些我们反对使用的名词,如"大东亚战争""支那"等,未加改动,一仍其旧,有些名词也未加引号,请读者明察。

对日本战争称谓问题的一个考察*

庄司润一郎

内容提要 在日本,因开战当时就对战争目的缺乏统一认识,加之战后美国实施的占领政策以及之后日本国内近现代史相关认识的"政治化"等一系列因素的影响,对于第二次世界大战期间日本所发动的对外战争有着多种称谓,并且战争称谓问题至今仍被热烈讨论。因此,现有的称谓基本上均带有一定的意识形态色彩,而官方则一直在使用"之前的大战"一词。

各种称谓中,"太平洋战争""大东亚战争""亚洲·太平洋战争"均能表示 1941 年 12 月 8 日以后展开的战争,而从所涉地域来看,"大东亚战争""亚洲·太平洋战争"则明确了日本当时战场之所在,另外"太平洋战争"一词则更让人联想到发生于太平洋上的日美战争。至于国际通用且价值中立的"第二次世界大战",从日本的视角出发对其自身参与的战争进行叙述时,此一称谓无论从时间、地域还是"感觉"上来看都不甚适合。

因此,现今"太平洋战争"一语虽被广泛使用,但展望未来,在选择能将 1941 年 12 月 8 日以后的中国战区亦纳入其中的恰当称谓时,是否可以考虑使用抹消其意识形态色彩的"大东亚战争"或"亚洲·太平洋战争"这两个用语。

关键词 日本 战争称谓 大东亚战争 亚洲·太平洋战争

前 言

在当下的日本,昭和时期(1926—1989年)所发动的战争有着"太平洋战争""大东亚战争""15年战争""亚洲·太平洋战争"^①等各式称谓。当然,不同国家就同一场战争有不同称谓的情形并

^{*} 本文日文版为「日本における戦争呼称に関する問題の一考察」(『防衛研究所紀要』第13巻第3号、2011年3月),因篇幅所限在翻译时经作者同意有删节,中文译稿经作者审定。

① 也有记作"十五(一五)年战争""亚洲太平洋战争"的情形,但在本文中将其各自表述为"15 年战争""亚洲·太平洋战争"。

不鲜见①,但在一国之内同一场战争的名称却分化为好几种的事例却基本没有。

特别是在日本,因为人们对于战争的历史认识未能达成一致,这也影响到了战争的名称,使其 更带有政治性色彩。比如,历史学家秦郁彦就曾谈道:"可能也有人认为称谓什么的本无所谓,但 '名诠自性',在判定著者基本的历史观时,使用何种称谓事实上也起着类似'投名状'的作用。"②

也可举出如下最近事例。2008 年 10 月,时任首相麻生太郎曾表示:"我认为日清、日俄(战争)与所谓的大东亚战争、第二次世界大战其性质稍有不同",而媒体在报道此言论时去掉了"所谓的",变成"麻生使用了'大东亚战争'的表述",由此遭到了朝鲜等国的强烈谴责。③

某报纸还在战败纪念日社论中指出,日本没有统一的战争称谓也是导致迟迟未能对过去进行总结的一个原因,虽然"一直以来报纸的文章中惯用'太平洋战争'一词",可是今后继续如此的话,读者们可能会质疑新闻记者的战争观,因此"战争称谓问题同时也是媒体亟待解决的课题"。④

由以上问题意识出发,本文拟梳理有关战争称谓之历史演变及各个称谓的特色和问题之所在^⑤,希望能为今后战争称谓问题的探讨提供一些帮助。

一、战争称谓的历史演变

(一)"大东亚战争"称谓之决定

在"大东亚战争"这一称谓被正式确定之前,就如《促进对美英荷蒋战争终结之腹案》《对美英荷战争指导大纲》《有关对英美荷战争影响下财政金融持久力判断的大藏大臣说明要旨》等官方文书所表述的那样,日本一直使用的是"对美英荷蒋战争""对美英荷战争""对英美荷战争"等"对〇〇(对方国名)战争"这样的称谓。⑥

开战后的 1941 年 12 月 10 日,大本营政府联络会议通过了《有关今次战争之称谓以及平、战分界时期之决定案》,其中做出以下规定:

- 一、将此次对美英战争及今后随形势之推移可能发生之战争,也包括"支那事变"在内统称为"大东亚战争"。
- 二、定昭和十六年十二月八日上午一时三十分为与工资、刑法之适用等相关之平、战时分界点。

上述决定在 12 日的内阁会议上正式通过,"大东亚战争"的称谓就此确定。之前,给予此次战争何种称谓曾有过各种提议,海军方面从主要敌手为英美,主战场是太平洋的观点出发倾向于称其为"太平洋战争"或是"对英美战争",另外也有人建议为了使战争的政治目的更加明确,应称之为

① 比如,日本所谓的"朝鲜战争",就分别被称为"韩国战争"或"6·25(韩语发音为'YUGIO')"(韩国)、"祖国解放战争"(朝鲜)、"Korea(n)War"(美国)以及"抗美援朝战争"(中国)。

② 秦郁彦『昭和史を縦走する』、グラフ社、1984年、141頁。

③ 『朝日新聞』、2008年10月1日、10月18日;『読売新聞』、2008年10月1日。此外,森喜朗首相在2001年1月、野吕田 芳成众议院预算委员长在同年2月使用"大东亚战争"这一说法,引起了轩然大波。

④ 「社説 あの戦争を何と呼ぶか」、『静岡新聞』、2009年8月15日。

⑤ 关于战争称谓问题的研究可举出以下论文:木坂順一郎「アジア・太平洋戦争の呼称と性格」、『龍谷法学』第25 巻第4 号、1993 年3月;坂本夏男「『大東亜戦争』及び『太平洋戦争』の呼称に関する一考察――両呼称についての意見とそれらの使用を中心として(上)・(下)」、『久留米工業高等専門学校研究報告』第29・30号、1978 年3月・8月。

⑥ 太田弘毅[『大東亜戦争』の呼称決定について」、『軍事史学』第13巻第3号、1977年12月、16─17頁。



"兴亚战争",可是这些提议都未能将"支那事变"(中国战区)概括其中,而且考虑到苏联也可能参战,最终才确定采纳"大东亚战争"这一用语。① 在此需要说明的是,"大东亚战争"当时用英语表记为"Great East Asia War"。②

第二次近卫文麿内阁成立之初即于1940年7月26日发表《基本国策纲要》,其中提出:"建设以日满支紧密联合为主干的大东亚新秩序",此为"大东亚"一词的最初使用。同年8月1日,松冈洋右外相在其谈话中提及"确立以日满支为其中一环的大东亚共荣圈",在这里"大东亚共荣圈"进而被首次提出。③ 松冈眼中的"大东亚共荣圈"指的是"等同于此前所谓的'东亚新秩序圈'乃至'东亚安定圈',广泛包括荷属东印度、法属印度支那等南方诸地域,日满支亦为其中之一环"。④ 也就是说,"大东亚"的范围大约包括当时被称为"日满支"的东亚再加上东南亚等南方地区。

上述决定在内阁会议通过后,内阁情报局即于同日声明:"将今次对美英之战争与'支那事变'一起统称为'大东亚战争'。之所以称为大东亚战争,此仅因作战目的在于建设大东亚新秩序,而非谓交战地域只限于大东亚。"

1942 年 2 月 17 日,法律第 9 号经内阁会议通过,其中规定"除经敕令特别规定之情形以外,各项法律内称'支那事变'处均改为'大东亚战争'"。2 月 28 日,大本营政府联络会议更明确"应在帝国领导下推进新秩序建设之大东亚区域",其中"大东亚"的范围被表述为"日满支以及东经 90 度至东经 180 度之间,南纬 10 度以北的南方诸地域,至于其他区域则依据形势之推移另行规定"。

从以上叙述中可看出一极大问题。也就是说"大东亚"是否与"大东亚战争"这一称谓的前身,即海军方面曾提出的"太平洋战争"一词相类似,都属于地域性的称谓,还是说这一用语意味着上述内阁情报局声明中所宣称的以"大东亚新秩序建设"为目的,更体现其政治色彩。时任大本营参谋的原四郎(陆军少佐)追忆其听到情报局上述声明后的感想为"情报局的人一定是发疯了"⑤,之所以会有如此感想,其背景是他们自身对于战争目的之认识也的确处于懵懂之中。就战争目的而言,"当时存在着强调此战仅为自存自卫之一派,还有认为在自存自卫的同时仍须推进大东亚新秩序建设之一派,此外更有主张大东亚新秩序建设才正是战争本来目的之一派,未能达到思想的统一"。⑥

但无论如何都不可否认的是,在以"大东亚战争"一词合适与否引发的战争称谓讨论中,对于战争目的缺乏统一认识这一点实际上有着重大影响。

(二)"大东亚战争"之禁用与"太平洋战争"之诞生

战争结束之后,1945年11月24日币原喜重郎内阁还发布了《大东亚战争调查会官制》,由此可知战后初期的一段时间内"大东亚战争"一词仍在使用。但在同年12月15日,为了将神道从国家政权中剥离出来,并清除神道教义中的军国主义、超国家主义思想,同时排除学校中的神道教育,驻日盟军最高司令官总司令部(GHQ)对日本政府发布了题为《废止政府对国家神道(神社神道)援助、支持、保护、管理以及布教之文件》的备忘录(即所谓的"神道指令")。其中明文规定,"诸如

① 防衛庁防衛研修所戰史室『大本営陸軍部3』、朝雲新聞社、1970年、192—194頁;防衛庁防衛研修所戰史室『大本営海軍部・聯合艦隊2』、朝雲新聞社、1975年、102—103頁;防衛庁防衛研修所戰史室『大本営陸軍部開戰経緯5』、朝雲新聞社、1974年、569頁;種村佐孝『大本営機密日誌』、芙蓉書房、1979年、146頁。

② 太田弘毅[『大東亜戦争』の呼称決定について」、『軍事史学』第13巻第3号、1977年12月、9頁。

③ 三輪公忠「『東亜新秩序』宣言と『大東亜共栄圏』構想の断絶」、三輪公忠編『再考・太平洋戦争前夜』、創世記、1981 年、 222—226 頁。

④ 『東京朝日新聞』夕刊、1940年8月2日。

⑤ 原四郎「『大東亜戦争』という名の戦争」、『大東亜(太平洋)戦争戦史叢書 第65 冊付録』、朝雲新聞社、1973 年5 月、3 頁。

⑥ 防衛庁防衛研修所戦史室『大本営陸軍部開戦経緯5』、570頁。

'大东亚战争''八纮一宇'等措辞,以及日语中语义与国家神道、军国主义、超国家主义密切相关的其他一切词汇均不得在公文中使用,正在使用的必须立即停止"。依据这一备忘录,先前设置的"大东亚战争调查会"于1946年1月11日改名为"战争调查会",官方文件中的"大东亚战争"也被改为"战争"。① 此外,12月20日文部省还以次官通知(官总第270号)的形式对所辖各学校、机关等传达了此备忘录。

然而,政府虽然暂用"今次(之)战争"取代了"大东亚战争",但并未在此后确定其官方称谓,因此在正式场合,除了"今次战争"之外,"先前之战争""第二次世界大战"等称谓亦被使用。②

虽然"神道指令"是以公文为对象而发布的,但是与此同时 GHQ 也加强了对报纸、杂志以及各类出版物的管制。1945 年 9 月 10 日其公布了《关于新闻发布的备忘录》,9 月 19 日又颁发了《日本新闻准则(Press Code for Japan)》。依据这些法规,GHQ 向各报社及出版社等传达了《〈日本新闻准则〉所定审阅要领之相关细则》。这一细则规定,在日本发行的所有出版物均须接受 GHQ 民间审阅局的事后或者事前审阅,此外还"不得使用诸如'大东亚战争''大东亚共荣圈''八纮一宇''英灵'之类的战时用语"。③

受此规定影响,1945年12月7日的《朝日新闻(早刊)》选择开战之日的前一天刊登了题为《偷袭珍珠港之悔悟》的社论,其中使用"太平洋战争"一词,并且强调"太平洋战争乃'支那事变'之延长,而'支那事变'则以满洲事变为发端",突出了战争的连续性。这是《朝日新闻》首次使用"太平洋战争"一词。④

接着,1945年12月8日至17日,各大报纸都连载了由GHQ提供的《太平洋战争史——虚有其表的军国日本之崩溃》一文。此文由GHQ的民间情报教育局(CI&E)拟写,虽经参谋部第三部(G—3)的战史官校阅⑤,但其特点是将九一八事变以降一系列的战争串联起来,在强调太平洋主战场美军战绩的同时,也对南京大屠杀及"巴丹死亡行军"等日军残暴行为进行了详细的描述。⑥这一论述,与认为九一八事变以来日本的一系列侵略活动均由一小撮军国主义分子"共同策划"的远东国际军事法庭之判决相一致。需要特别指出的是,人们认为"从将'太平洋战争'一词导入日语这一点来看,此文起到了划时代的作用"。⑦

1946 年 3 月,该连载以 GHQ 民间情报教育局述(中屋健弌译)《太平洋战争史——从皇姑屯事件到无条件投降》为题由高山书院发行了单行本。此单行本发行 10 万册立时被销售一空,在 GHQ 的指导下,也被推荐到学校等处使用。另外,在出版之时,由中屋撰写的"译者寄语"中提到因为民间审阅支队的事前审阅,有两处"大东亚战争"被修改为"太平洋战争",其具体内容如下:

由此文我们始知今次战争之责任乃至原因不仅在于"大东亚战争",还更应向前追溯到九一八事变,而且正因为读了此书,我们才了解"大东亚战争"目的之实现对日本来说是如何的遥不可及。®

① 由井正臣「占領期における『太平洋戦争観の形成』」、『史観』第130号、1994年3月、5頁。

② 読売新聞社編『20世紀 どんな時代だったのか 戦争編 日本の戦争』、読売新聞社、1999年、520頁。

③ 松浦総三『増補改訂版 占領下の言論弾圧』、現代ジャーナリスト出版会、1969 年、49-51、59-61 頁。

④ 武市銀治郎「大東亜戦争と太平洋戦争」、『正論』1996年9月号、281頁。

⑤ 江藤淳『閉ざされた言語空間――占領軍の検閲と戦後』、文藝春秋社、1989年、227頁。

⑥ 由井正臣[占領期における[太平洋戦争観の形成]]、『史観』第130号、1994年3月、3頁。

⑦ 江藤淳『閉ざされた言語空間』、230頁。

⑧ 江藤淳『閉ざされた言語空間』、231頁。



日本通过《旧金山和约》而获取独立之后,1952 年 4 月 11 日公布的《有关废止接受波茨坦公告后所发相关命令之法律》(法律第 81 号)规定,日本自接受波茨坦公告以来所发布的命令"在没有以法律的形式决定其有效或废除的情况下,仅在此法实施之日起 180 天内保留其作为法律的效力"。日本政府之后并未采取措施使上述废止"大东亚战争"称谓的备忘录存续或废除,因此这一备忘录现在已然失效。

二、日本现行各称谓之特色及问题

本节围绕当下日本对此战争的各类称谓,就其由来、使用理由以及所存在的问题点进行分析。 (一)"太平洋战争"

(1)由来

"太平洋战争"虽为战时海军所提议,但在此之前,作为预想将来可能爆发之日美战争的称谓早已被使用。其相关著作最早可追溯到1925年出版的内容为日美未来战争的《太平洋战争》,以及翌年增补对此书的评论后刊行的《太平洋战争及其评论》。①

战后则以前述 1945 年 12 月 GHQ 拟写的《太平洋战争史》为此一称谓使用之嚆矢。20 世纪 50 年代,曾任战争调查会事务局局长的青木得三著《太平洋战争前史》(全6卷,世界和平建设协会及学术文献普及会,1950—1952年)、日本外交学会编《太平洋战争原因论》(新闻月鉴社,1953年)等著作相继问世。此外,也出版了历史学研究会编的《太平洋战争史》(全5卷,东洋经济新报社,1953—1954年)。崇尚马克思主义史学的历史学研究会举办的共同研究虽然没有提及使用"太平洋战争"一词的理由,但在其新版《太平洋战争史》(青木书店、1971—1973年)的《刊行词》中,从日本对亚洲实施了长达 15年侵略战争的认识出发进行了如下叙述:"虽然偏重于表现日美间战争的太平洋战争史这一名称未必贴切,而以日本为主的第二次世界大战史或者十五年战争史这样的名称与本书内容更为吻合,但是这些名称还未得到普及。当然,也绝对不能使用美化侵略的大东亚战争史这类词汇。作为权宜性处理,此处选取了人们广泛使用的太平洋战争史这一用语。"②

同样,因引起"昭和史争论"而备受关注的马克思主义史学家远山茂树、今井清一、藤原彰合写的《昭和史》(岩波书店,1955年;新版,1959年)也使用了"太平洋战争"一词。

进入 20 世纪 60 年代,并不认同马克思主义历史观的日本国际政治学会也编撰了《通向太平洋战争之路》(全8卷,朝日新闻社,1962—1964年)—书,其中就以"太平洋战争"为题的理由,向读者做了如下交代:

经过多次慎重讨论,本书决定以"日中战争"取代"支那事变"、以"太平洋战争"取代"大东亚战争"。这样决定是因为比起日本单方面的称谓来说,更应注重着眼于从国与国之间关系来把握的深具国际政治性的称谓……事实上国际学术活动中也的确使用着 War in the Pacific(太平洋战争)这一表述。③

① ヘクター・シー・バイウオーター著、堀敏一訳『太平洋戦争』、民友社、1925年;ヘクター・シー・バイウオーター著、石九藤太訳『太平洋戦争と其批判』、文明協会事務所、1926年。

② 歷史学研究会編『太平洋戦争史 1 満州事変』、青木書店、1971年、i—iii頁。

③ 「読者だより」、日本国際政治学会太平洋戦争原因研究部編『太平洋戦争への道 3 巻』、朝日新聞社、1962 年、付録 10 頁。

之后,儿岛襄《太平洋战争(上)·(下)》(中央公论社,1965—1966年)、家永三郎《太平洋战争》(岩波书店,1968年)、林茂《日本的历史25太平洋战争》(中央公论社,1974年)等以"太平洋战争"为书名的著作相继出版,"太平洋战争"的称谓亦完全为人们所接受。

但是,家永就其著作题为"太平洋战争"的理由,曾做出如下解释:

严格来说,还是应该称为十五年战争……可是十五年战争这一称谓虽然已经在少数人之间被使用,甚至以其为书名的著作也都已经问世,但这并不意味着现在其已具备为世间所有人都接受的通用性……而第二次世界大战这一名称,并不适合用于仅将视野限于同日本直接相关诸局面的本书。

此外,家永还补充道:"太平洋战争"这一称谓,就像开战前海军已经有所主张的那样,未必就完全反映了美国的立场,但是从无视中国战线、偏重日美战争这两点来看,"也不能说具备完全的客观性",虽然如此,"十五年战争或者第二次世界大战这样的称谓,从实际使用的角度考虑的话,也难以作为本书的书名,为权宜计,除了选择不恰当程度更低的此名之外别无他法"。此外,在结束语中他还这样写道:"大东亚战争"是"绝对不行的","稍次的方法就是选取以'太平洋战争'为书名这一务实的解决方案,除此之外没有更好的选择"。①

(2)问题点

"太平洋战争"这一称谓虽在日本迅速普及,但也被指出存在很多问题。第一,虽然部分学者认识到"太平洋战争"并不贴切,但从拒绝使用"大东亚战争"的立场出发,作为"次善之策""权宜之计",在出于无奈的情况下暂且使用,此种不得已的态度便很成问题。因此,很多原先赞同使用"太平洋战争"的人,后来都转而使用其他称谓。比如,家永就认为"太平洋战争也好大东亚战争也罢,都因露骨地体现着特定国家的政治立场而并不适合",转而支持"15 年战争"②,在其《战争责任》(岩波书店,1985 年)一书中就使用了"15 年战争"一词。此外,提倡使用"亚洲·太平洋战争"的历史学家木坂顺一郎,此前虽然已经意识到"太平洋战争"这一用语无视中国战线的问题,但是仍在文中对其加以使用,仅在注释中说明:"十五年战争虽然看上去比较恰当,这样就能涵盖九一八事变以及中日战争,可是十五年战争的第三阶段却不能成为本书的题名。因此这里援用了一直以来被广泛接受的太平洋战争一词,并着意叙述中国战线。"③历史学家藤原彰在其《太平洋战争史论》中也谈到,"大东亚战争"的使用虽因其意识形态问题而应当回避,但正因使用了"太平洋战争",所以"当然就意味着战争的范围并不局限于日美之间"④,可他之后却相继撰写了《十五年战争与天皇》(あずみの書房,1988 年)《昭和天皇的十五年战争》(青木书店,1991 年)等著作。可以认为,大多数开始使用"太平洋战争"这一称谓但其后又改用他说的学者都是信奉马克思主义等的"进步派"学者。

第二,对于此一称谓所指战争的起讫时间认识不一。一般来说,如前述木坂所论,此一用语专指从日本偷袭珍珠港起到战败为止这段时间,但将其前后的历史亦囊括在内的情形亦不鲜见。比

① 家永三郎『太平洋戦争』、岩波書店、1968年、jii—iv、3—4 頁。家永在出版本书第二版时记道:"时至今日'十五年战争'这一称谓已为学界、读者所接受,因此亦曾希望修改书名,但本书仅为第二版,所以在此仍旧保留原有书名"(「第二版を刊行するにあたって」、『太平洋戦争 第二版』、岩波書店、1986年、viii頁)。

② 「大東亜戦争か太平洋戦争か――アンケート11 氏に聞く」、『サンデー毎日』1970 年11 月29 日号、46 頁。

③ 木坂順一郎『昭和の歴史7 太平洋戦争』、小学館、1982年、17頁。

④ 藤原彰『太平洋戦争史論』、青木書店、1982年、108-109頁。



如 GHQ 编写的《太平洋战争史》一书副标题即为"从皇姑屯事件到无条件投降",也就是说九一八事变之后的历史均为论述对象,而家永的《太平洋战争》亦是同一模式。至于被尊为经典的历史学研究会编《太平洋战争史》更将九一八事变以后的一系列战争作为一个不可分割的整体来把握,其叙述范围直至《旧金山和约》生效(1952 年),但在行文之中"太平洋战争"则指的是偷袭珍珠港之后包括中国战区在内的所有战争。

近年来,由井正臣所编《近代日本的轨迹 5 太平洋战争》也以九一八事变之后的"15年战争"期间为对象,并指出:"时至今日,虽名为《太平洋战争》但其内容涉时却长达十五年的著作已不算稀奇"。① 就这样,对于"太平洋战争"所涵括之时间范围存在着多种解释。有指九一八事变之后的,也有指偷袭珍珠港之后的,还有从"包括支那事变在内的大东亚战争"这一观点出发,以"支那事变"为始点的,或者因为中日1941年之后仍处于交战状态,因此特意避开中国战线专指对美英荷战争的。② 无论怎样,像历史学研究会的《太平洋战争史》那样将描述范围延伸至战后的情形虽不多见,但将"太平洋战争"的起始时间溯至珍珠港事件之前的著作却已不少。

第三,在世界史叙述中,还有另外两例爆发于中南美的战争也被称为"太平洋战争"。比较有名的是,1879—1884 年智利与玻利维亚、秘鲁之间围绕硝石资源的争夺而发生的战争,原来的表述为"the War of the Pacific" "la guerra del Pacifico"(西班牙语)或者"la guerre du Pacifique"(葡萄牙语)。此外,1865—1866 年智利、秘鲁与西班牙之间展开的战争也称为"太平洋战争"(la guerra del Pacifico;西班牙语)。这两例均指爆发于中南美的战争。

值得一提的是,日本所谓的"太平洋战争"一般的英语表述为"the Pacific War",以与上述中南美的战争相区别。而在美国其更倾向于表述为"the War in the Pacific (Theater)""WW II-Pacific Theatre"或者"the Pacific Theatre in the Second World War"。在日本发行的相关辞书及年表中,中南美的战争则与日本的"太平洋战争"同样被表述为"太平洋战争"。③ 因为有此先例,也有人指出在国际上使用"太平洋战争"这一称谓将会招致误解。

(二)"大东亚战争"

(1)由来

就在历史学研究会编《太平洋战争史》出版的 1953 年,曾任参谋本部作战课长这一要职的服部卓四郎执笔之《大东亚战争全史》(全4卷,鳟书房,1953年;1965年由原书房合本后再版)亦被刊行,此乃战后最早冠以"大东亚战争"之名的代表性著作。

哲学家上山春平也在《中央公论》1961年1月号上发表了《大东亚战争之思想含义》一文,他后来回忆当时选用"大东亚战争"的理由时谈到,盟军战后将"太平洋战争"这一美国人的用语强加给了日本人,而日本人现在已然忘却了这一事实,在大家都已错觉此为己方认识的思想状况下,"怀着要唤醒读者们记忆的心态,把那个乍看上去有些奇葩的词放入了标题"。④

1963年,作家林房雄在《中央公论》上连载了《大东亚战争肯定论》,并于翌年仍以《大东亚战争肯定论》为名结集出版了单行本。他认为,日本应对佩里来航以来欧洲列强的入侵,为了亚洲的

① 由井正臣『近代日本の軌跡 5 太平洋戦争』、吉川弘文館、1995年、1頁。

② 斉藤孝「『大東亜戦争』と『太平洋戦争』――歴史認識と戦争の呼称」、『世界』1983年11月号、282頁。

③ 坂本夏男「『大東亜戦争』及び『太平洋戦争』の呼称に関する一考察——両呼称についての意見とそれらの使用を中心として(上)」、『久留米工業高等専門学校研究報告』第29号、1978年3月、4—5頁。辞典类則有:ジョージ・C・コーン編、鈴木主税・浅岡政子訳『世界戦争事典 改訂増補版』、河出書房新社、2006年;京大西洋史辞典編纂会編『新編 西洋史辞典 改訂増補』、東京創元社、1993年;『世界大百科事典17』、平凡社、1988年等。

④ 上山后来将一系列论稿结集出版为:上山春平『大東亜戦争の意味――現代史分析の視点』、中央公論社、1964年、2—36頁。

解放而发动了"东亚百年战争",基于此种历史认识,其以"大东亚战争"为"百年战争"的最终阶段与集大成而给予肯定。由此观点出发,关于称谓问题他主张:美国人之理想乃"白色太平洋"之实现,而在日本人则为"大东亚共荣圈"之建设,"美国人谓'太平洋战争'倒也罢,但日本人特别是学者诸君亦人云亦云的话,那便是对历史真相无知的伪学者。日本人堂堂正正地称呼'大东亚战争'是科学且符合历史的"。①

林房雄的上述连载发表后,上山也对其先前论文的主张进行了补充与说明,于 1964 年出版了《大东亚战争之意义——现代史分析的视点》一书。上山对于有意使用当时被认为属于忌讳的"大东亚战争"一词做了如下辩白:"将其视为禁忌的同时,一方面囫囵吞枣地接受'太平洋战争'史观,另一方面也导致对'大东亚战争'史观不屑一顾,因为认识到这一禁忌乃此双重错误发生之本源,所以有意使用此词。"也就是说,他认为不仅"大东亚战争"史观,还有"太平洋战争"史观、"帝国主义战争"史观、"抗日战争"史观等无论哪种称谓都与国家利益相结合,其本质上都是带有"虚伪意识"性质的政治性意识形态,但其中只有"大东亚战争"史观为人唾弃,这并不公正且为上述双重错误产生之因。因此其主张应客观看待上列各史观,给予"大东亚战争"史观以"平等的权利"。由此观点出发,上山对林房雄毫无保留的"大东亚战争肯定论"进行了批判:"日本之所以发动对华战争,其目的就是为了追求赤裸裸的国家利益,所谓的'亚洲民族解放'云云根本就没放在其眼中。与其说'大东亚战争'是殖民地解放战争,将其看成旨在实现殖民地再编的战争更符合事实。"②

之后,围绕"大东亚战争"的意义产生了形形色色的论调,但以林房雄等对此战争持肯定态度的人为主,其使用范围逐渐扩展,有关其用法的争论也如火如荼地展开。

(2)依据

使用"大东亚战争"者其所举之依据五花八门。第一种即林房雄所论中体现出的"大东亚战争肯定论"立场。

第二种则主张"大东亚战争"之称谓经内阁会议(大本营政府联络会议)决定,是具有"合法性"的正式日语称谓。例如,曾以战史编纂官的身份参与编写防卫研修所战史室编《战史丛书》的原四郎就明言:此用语经大本营政府联络会议正式决定,虽在战后暂时为 GHQ 所禁用,但"和平条约生效的同时,GHQ 的指令自然即时失效,如此则'大东亚战争'这一称谓当然也应该复用","'大东亚战争'才是历史的正确体现"。③

第三种理由认为"大东亚战争"这个称谓并不具有意识形态方面的意味,仅单纯地指称一定的 地理范围,从地域上来看更贴合当时战争的实态。

例如,历任驻美大使、外务次官的村田良平就因下述理由而决定使用"大东亚战争":

"大"翻译成英语是 greater,也就是说,因为仅就"东亚"一词而言,其范围多数情况下限定于中、日、朝鲜、蒙古,为了指代"更为广义的"东亚而用了"大东亚"一说。考虑到战线从中国大陆蔓延至缅甸这一点的话,为美国人所强制使用的"太平洋战争"这一用语反而令人觉得奇怪。④

① 林房雄『続・大東亜戦争肯定論』、番町書房、1965年、21-22頁。

② 上山春平『大東亜戦争の意味』、37-64頁。

③ 原四郎["太平洋戦争"ではなく"大東亜戦争"と呼ぶべきである」、『偕行』1977年3月号、5頁。

④ 村田良平『村田良平回想録(下巻)--祖国の再生を次世代に託して』、ミネルヴァ書房、2008年、342頁。



此外,评论家村上兵卫则主张,考虑到从地理范围上来看战场延伸到了亚洲极为广泛的地域,而这点是"太平洋战争"一词所无法体现的,包括中国战线在内,的确应当称其为"东亚战争",但如此称呼却"有可能唤醒对历史上日清、日俄战争的记忆",因此应从"东亚所爆发的大战"这一含义出发而使用"大东亚战争"。但他同时也强调其说法与当时日本在"大东亚共荣圈(新秩序)"思想下使用的"大东亚战争"的含义完全不同。①

原四郎指出,"大东亚战争仅意味着'在大东亚区域展开的战争'",而绝非目的为"大东亚新秩序"建设的战争。他还说,GHQ当时之所以禁用这一说法,"是因为他们将大东亚战争误解成推进大东亚新秩序建设的战争"。②

甚至连美国历史学家约翰·史蒂芬(John J. Stephan)也指出,从地域范围来看,"第二次世界大战"的"范围实在太广",而"太平洋战争"又"指称过于狭隘",均"非令人满意的用语","虽在使用时有些抵触感,但还是'大东亚战争'一词最能准确地表现日本在印度洋、太平洋、东亚以及东南亚等地挑起的一系列战争"。③

如此一来,也就是说存在着"大东亚战争"之由来并非基于"大东亚新秩序建设"这一政治目的,而仅为单纯的地理性称谓的见解。如果这一假设成立,那么"大东亚战争"在具备通过内阁决议的"合法性"、地域适合性以及后述"同时代性"的同时,也成为不带意识形态色彩的称谓。就是说,战前海军曾提议过的"太平洋战争"因地域性涵盖范围的原因最终被改为"大东亚战争",与此类似,现在"太平洋战争"也因不足以覆盖全部区域而被改为"亚洲·太平洋战争",以一种具有讽刺意味的眼光来看的话,甚至有人指出"此乃'大东亚战争'这一称谓真正正确的反证"。④

就连所谓的"进步派"里也有人主张说:"太平洋战争"为战前日本海军所提议,因此难以将其视为美方的见解,而"大东亚战争"这一称谓"记述时加上地理性解释(以更为广泛的东亚为战场的战争——引者注)的话,则与'亚洲太平洋战争'所蕴含的旨趣基本相同……将'大东亚'仅看作是战区表述的话,批判与对立就可能会因失去依据而消散"。⑤

主张使用"大东亚战争"者的第四个理由是,抛开其善恶不论,此一称谓具备"实际性"或"同时代性"。

历史学家信夫清三郎 1983 年发表的论文《〈太平洋战争〉与〈大东亚战争〉》就对家永以及历史学研究会编的《太平洋战争史》等展开了如下批判:为了回避"大东亚战争"这一用语,明知"太平洋战争"的用法"科学地看称不上是正确的名称",但仍将其作为"次善之法"而"凑合着"使用,这种态度属于"怠慢且怯懦的"。在此之上,他又以唐纳德·金(Donald Lawrence Keene)的论文《日本作家与大东亚战争》为例⑥,认为使用"大东亚战争"并不意味着肯定和支持这场战争,"大东亚战争""能够最精确地表现战争的历史性质,且最广泛地涵盖了战争的实际内容",应当使用。⑦

正因为信夫一直以来都立足于马克思主义史观而使用"太平洋战争"或"15年战争"等用语,

① 村上兵衛『再検証「大東亜戦争」とは何か』、時事通信社、1992年、134—138頁。 评论家小滨逸郎在指出战争称谓的不统一反映了对战争评价的混乱这一事实的同时还提到,从"价值中立"的立场出发,用"东亚战争"这一表述最为妥当(宮崎哲哉編著『ぼくらの「侵略」戦争——昔あった、あの戦争をどう考えたらよいのか』、洋泉社、1995年、63—64頁)。

② 原四郎「"太平洋戦争"ではなく"大東亜戦争"と呼ぶべきである」、『偕行』1977 年 3 月号、5 頁;原四郎「『大東亜戦争』 という名の戦争」、『大東亜(太平洋)戦争戦史叢書 第 65 冊付録』、朝雲新聞社、1973 年 5 月、2 頁。

③ ジョン・J・ステファン著、竹林卓監訳『日本国ハワイ――知られざる"真珠湾"裏面史』、恒文社、1984 年、210―211 頁。

④ 小田村四郎「戦争呼称『正名』論(上)――『大東亜戦争』と『太平洋戦争』」、『日本文化』第23号、2006年冬、47頁。

⑤ 岡部牧夫『アジア太平洋戦争』、『戦後日本 占領と戦後改革 1 世界史のなかの一九四五年』、岩波書店、1995 年、26 頁。

⁶ Donald Keene, "Japanese Writers and the Greater East Asia War," The Journal of Asian Studies, Vol. 23, No. 1, february 1964.

⑦ 信夫清三郎「『太平洋戦争』と『大東亜戦争』」、『世界』1983 年8月号、222-231頁。

所以他的转变在学界掀起轩然大波,例如国际政治学者齐藤孝等就对其说法进行了批判。①

之后,信夫进而更将日本的进军与东南亚、印度独立运动的关联定位为"太平洋战争之另一面",最后甚至认为"大东亚战争"不仅仅是经政府决定的正式称谓,而且还体现着"战争以建立大东亚新秩序(大东亚共荣圈)为目标"的"历史意义"。② 就这样,信夫清三郎的历史认识,也随着"大东亚战争"一词的使用,从最初的侵略战争史观逆转为肯定战争对东南亚、印度独立所起的推动作用。另外,信夫的学生黑田展之也以战时日军对印度尼西亚的贡献得到重新评价为由谈道:"最近,我也开始中意起了'大东亚战争'这一称谓,现在正犹豫到底使用'大东亚战争'和'亚洲·太平洋战争'哪一个更好。"③

此外,《竹内好论》的作者评论家松本健一也认为"战争的称谓是历史已决定的,后人企图通过改变其名称(例如,太平洋战争)而改变其历史意义的做法是徒劳的。正因为要否定这一历史,才更有必要历史性地把握此段历史",而表示"大东亚战争"是"我自己常用的称谓"。④

甚至连纪实文学作家保阪正康也提出疑问,不使用"大东亚战争","不正等同于掩饰前科吗"? 进而认为"太平洋战争"属于"冠冕言论"的一部分,并从重新评估此一认识的必要性出发对"大东亚·太平洋战争"一词的妥当性进行了思考。他指出:"如果承认我国当时在'大东亚战争'这一主体意识下发动战争的话,那么给予'大东亚战争'以全然有别于战时领导者们认识的历史定位也是可能的。"⑤

第五种情形则将"侵略"和"解放"这两个意义揉在一起使用。木坂就举出了"其明确性虽有差别,但都以论述'大东亚战争'的'侵略与解放'之两面性为目的"而使用"大东亚战争"一词的人,除了先前提到的信夫之外,东南亚研究者后藤乾一、历史学家三轮公忠等也名列其中。⑥

后藤就提出,此战虽"侵略色彩浓厚",所谓"大东亚共荣"云云只不过是"对外标榜的崇高理念","虽从整体上来看仅有极小一部分,但是在'大东亚战争'这一理念中求得自我认同"的日本人在东南亚各地也不少见,同时他还作了如下叙述:

从这场鲁莽发动的战争中汲取历史教训——这是加害者和受害者都需要的,或者在东南亚地区上了年纪的人至今仍然记得"大东亚战争"的日语发音,从此两点出发我认为很有必要"执着"于当时的"大东亚战争"。但是为了与所谓的战争"肯定论"者划清界限,整本书中我原则上都使用了带引号的"大东亚战争"。⑦

此外,使用"大东亚战争"的中国文学研究者竹内好也指出:日本所发动的对外战争,"除了自卫之外,还冠有维护东亚安定的名头","其最终,以及规模最大的战争就是大东亚战争",它虽然"属于第二次世界大战之一环",但更有"日本人自身主动对亚洲加以考量,以改变亚洲命运为己

① 信夫的主张以及信夫和齐藤的争论,还有其所带来的影响等可参见木坂順一郎「アジア・太平洋戦争の呼称と性格」、 『龍谷法学』第25 巻第4号、1993 年3月、39-51 頁。

② 信夫清三郎『「太平洋戦争」と「もう一つの太平洋戦争」』、勁草書房、1988年;信夫清三郎『聖断の歴史学』、勁草書房、1992年、i—iii頁。

③ 読売新聞社編『20世紀 どんな時代だったのか 戦争編 日本の戦争』、519頁。

④ 松本健一『竹内好論』、岩波書店、2005年、116頁(松本健一『竹内好論』、第三文明社、1975年)。

⑤ 保阪正康『オモテの言論 ウラの言論』、秀明出版会、1999 年、8—27 頁;保阪正康「大東亜戦争・太平洋戦争はいかに語られてきたか」、『防衛研修所戦史部年報』第2号、1999 年3月。

⑥ 木坂順一郎「アシア・太平洋戦争の呼称と性格」、『龍谷法学』第25 巻第4号、1993 年3月、48—50頁。

⑦ 後藤乾一『近代日本と東南アジア』、岩波書店、1995年、182-186頁。



任,将此纳入构想并实际推行"的这一"大东亚战争所固有的性格"。竹内认为,特别是对中国来说其为侵略战争的事实不容否认,他也并不同意如林房雄一般对战争持全面肯定态度,在此之上,他同时也主张:"但是,由于太过憎恨侵略,以至于否定通过侵略的形式而表现出来的亚洲一体感,恐怕到最后反而弄成倒洗澡水时把婴儿也一起倒掉的局面。"①

围绕此一称谓及其所具有的两面性,政治学者山口定就批评说认为其有两面性者混淆了"意图"与"结果",但同时他又指出:"大东亚战争"的称谓至今仍然存续的理由,除了基于 ABCD(美英中荷)包围网的被害者意识之外,"还在于'大东亚共荣圈'所宣扬的'将亚洲各民族从西欧帝国主义的压迫中解放出来'这一理念,于第二次世界大战结束后基本上作为宏大的'历史之反论'竟在相当大的程度上得以实现的这一事实"。②

第六种则基于"战争不同,称谓必异"的认识主张应该使用"大东亚战争"。也就是说,如同曾任文部省教科书主任调查官的村尾次郎所强调的那样,爆发于中南美的战争有被称为"太平洋战争"的"优先权"③,因此,其后日本发动的战争必须用"太平洋战争"以外的称谓,此种情况下,除了"大东亚战争"以外,再也没有更合适的名称了。④

此外,也有人从否定"大东亚战争肯定论"的立场出发而使用"大东亚战争"。研究东南亚问题的仓泽爱子就主张:"太平洋战争"这一用语没有将东南亚包括在内,而且这一用语为当时政府所决定,这样看来,"即使在今天讲述这段历史的时候,照搬其原称反而不拖泥带水",但是因为这有可能被误解为战争肯定论者,所以在处理时"加上引号称'大东亚'战争"。⑤

另外,儿童文学作家山中恒在《我等小国民》系列文集中坚持使用"大东亚战争"一词,他就其理由作了如此解释:"太平洋战争"的说法是美国人强加给我们的,"大东亚战争"一词既能够让我们重视"意识到自身即为战争参与方"这一当事人的感受,同时还有助于我们追寻时人对侵略亚洲行为给予袒护的事实,这也能对肯定论者加以抨击。⑥ 但是后来山中认识到,顽固使用"大东亚战争"一词的"多数都是否认其为侵略战争的人",之后他就又将称谓改回了"亚洲·太平洋战争"。⑦

最近出版了题为《"大东亚战争"何以爆发》这一著作的日本外交史研究者松浦正孝,也对于有意使用"大东亚战争"一词的理由作了如下两点说明:第一,其与"满洲国"一样,"虽然有着不同的政治评价,但都在当时的时代背景下作为官方认定的名称而被使用";第二,"想强调其所包含的由'亚洲主义'乃至'泛亚洲主义'这一观念所引发的一面"。在此基础上,他补充道:"因为要否定这是为了'亚洲解放'而进行的战争,所以在本书中特意给'大东亚战争'这一称呼加上引号后使用。"®

(3)问题点

首先是人所公认的"大东亚战争"一词具有的意识形态性。拒绝使用该词的人,往往都注意其

① 竹内好『日本とアジア』、筑摩書房、1993年、92—96頁(『竹内好評論集 第3巻 日本とアジア』、筑摩書房、1966年の文庫版)。

② 山口定「二つの現代史――歴史の新たな転換点に立って」、栗屋憲太郎他著『戦争責任・戦後責任――日本とドイツはどう違うか』、朝日新聞社、1994 年、242―244 頁。

③ 村尾次郎「教科書にあらわれた軍事史の取扱について」、『軍事史学』第11巻第3号、1975年12月、66—67頁。

④ 坂本夏男「『大東亜戦争』及び『太平洋戦争』の呼称に関する一考察——両呼称についての意見とそれらの使用を中心として(下)」、『久留米工業高等専門学校研究報告』第30号、1978年8月、5頁。

⑤ 倉沢愛子『「大東亜」戦争を知っていますか』、講談社、2002年、26-28頁。

⑥ 山中恒『ボクラ少国民 補巻 少国民体験をさぐる』、辺境社、1981年、106-107、152-153頁。

⑦ 山中恒『アジア・太平洋戦争史』、岩波書店、2005年、vii頁。

⑧ 松浦正孝『「大東亜戦争」はなぜ起きたのか』、名古屋大学出版会、2010年、5—13頁。松浦还在本书第12页提出了这样的问题:只有昭和天皇才使用"剛过去的那场大战"这种含糊的表述,学界中之所以存在各式称谓泥沙俱下的现象,除了政治性的原因外,还在于对于战争的"复杂过程,直到60多年后的今天历史学家们也没能给出像样的说明"。

所隐含的对这场战争加以美化、肯定的思想。持这种主张者,即以前述家永三郎以及历史学研究会的《太平洋战争史》等所代表的"进步派"知识分子为中心。

比如,齐藤在批判主张使用"大东亚战争"的信夫时就表示,在关于同时代史的认识上,其与信夫有着天壤之别。他主张"大东亚战争"这一名称,"即使没有占领军的指令,日本国民自身也应当对其加以否定","这并非禁忌,而是需要刻意回避的名称之一"。对于"大东亚战争"单纯属于地理名称的观点,齐藤还反驳道:"加上'大'无非是在自我炫耀""仅称'东亚'即完全可以。"最后,他认为作为称谓应该使用不含价值判断的"第二次世界大战"或"太平洋战争",而如果有人说这忽视了中国战线的话,那么使用"15 年战争"就可以了。① 此外,安井三吉也对信夫的主张加以批判:"这一称谓(大东亚战争——引者注)不能'包括'体现亚洲方面抵抗日本侵略的'事实'。"②

同样,在国外,特别是日本周边国家,"大东亚战争"一词因被认为要将战争和殖民地统治正当 化而带有负面印象。最近,在"中日共同历史研究"项目中,中方对日本在报告中没有使用"大东亚战争"一词而给予认可③,而在"日韩历史共同研究"中,韩国则就"新历史教科书编撰会"主编的课本中使用了"大东亚战争"一词提出质疑。④

另外,针对"大东亚战争"曾在内阁会议通过因而具备"合法性"以及"同时代性"的观点,有人指出现在很多为大家所接受的战争名称都是日后所起的,"绝非固有名词,是可以随着时间的流逝而改变的"。⑤ 但是,如前文所述,包括"进步派"在内,对"大东亚战争肯定论"持反对态度的学者中,也有像信夫、仓泽、后藤那样使用"大东亚战争"的人。

第二,就其时间范围而言,虽然没有达到"太平洋战争"一词的程度,对于"大东亚战争"时间范围的认识亦非常混乱。也就是说,问题在于"也包括支那事变"这一句话的意义,换言之即在于如何区分"大东亚战争"与"支那事变"。一般而言,这里所说的"支那事变"并非是要追溯到 1937 年并将其包括在内,而是指 1941 年 12 月 8 日以后的"支那事变",具体来说,可以理解为其包括在中国大陆所展开的战争。例如木坂顺一郎就认为:"'也包括支那事变'并不是说其时间范围就要回溯到'支那事变'爆发之时,而是说也包括 1941 年 12 月 8 日以后在中国大陆进行的战争。"⑥

顺便一提的是,上述《有关今次战争之称谓以及平、战时分界时期之文件》中规定"定昭和十六年十二月八日上午一时三十分为与工资、刑法之适用等相关之平、战时分界点"。

但在开战之后,内阁情报局曾于12日明确指出:"过去延续已达四年有半的'支那事变',其目的亦为打倒蜕变成美英两国傀儡之重庆政权,以推进大东亚新秩序之建设,此一目的与现今对美英开战之目的一致且在本质上未有任何龃龉之处,因此将其归入"大东亚战争"之内。"①此外,为了对上述法律第9号的制订意图加以说明而起草的《〈大东亚战争称谓确定后各法律之改正法律案〉说明基准》中就记道:"无论就其目的还是本质来看都与之前遂行之'支那事变'毫无相违,'大东亚战争'可谓由'支那事变'生成发展而来",其后还专门就"也包括'支那事变'"的趣旨作了如下说明:

① 斉藤孝「『大東亜戦争』と『太平洋戦争』――歴史認識と戦争の呼称」、『世界』1983 年11 月号、280―284 頁。

② 安井三吉「日中戦争史研究についての覚え書――『十五年戦争』と『抗日戦争』」、『歴史科学』第99·100 合併号、1985 年5月、105頁。

③ 『産経新聞』、2010年2月2日。

④ 『産経新聞』、2010年3月24日。

⑤ 木坂順一郎「アジア・太平洋戦争の呼称と性格」、『龍谷法学』第25巻第4号、1993年3月、52—53頁;斉藤孝「『大東亜戦争』と『太平洋戦争』——歴史認識と戦争の呼称」、『世界』1983年11月号、282—283頁。

⑥ 木坂順一郎『昭和の歴史7 太平洋戦争』、24頁。

⑦ 『朝日新聞』、1941年12月13日。



在此重申并非要将此次对美英之战与"支那事变"区别对待而专称其为"大东亚战争"。 上述决定即意味着今后使用"大东亚战争"这一称谓时就包括昭和16年12月8日之前的"支那事变"。

实际上此处"也包括支那事变"的表述在法律运用上引发了一些问题,因为它属于比较容易招致误解的表述,民众对其理解也不能一致。例如,在战后 1945 年 11 月 30 日的第 89 届帝国议会贵族院会议上,贵族院议员村上恭一就"大东亚战争调查会"实施调查的范围进行了如下质询:

世人多以昭和16年12月8日为"大东亚战争"爆发之日,但我以其为谬误。"大东亚战争"乃上述法律(法律第9号——引者注)规定之结果,因其明文载称亦包括过去之"支那事变",是以"大东亚战争"绝非爆发于昭和16年12月8日,而似应为昭和12年9月某日。

对此质询,国务大臣松本烝治答辩如下:

此乃将原有法律中"支那事变"之表述更改为"大东亚战争"之意,如此则从制定法律的趣旨或其意义出发,仍须将"大东亚战争"与"支那事变"区别对待……正因存在区分,所以为此法律所特别涉及,是以还要认为其分为不同之时期。

就此答辩,村上议员的评价是:"大东亚战争这一称谓,势必包含所有战争……对于方才答辩 内容实在难以接受。"①

需要一提的是"战史丛书"的处理方式,例如《支那事变陆军作战》(全3卷)的执笔范围从1937年到1941年12月8日,也就是说其将12月8日之前发生于中国的战斗看作"支那事变",而将以后包括中国战区在内的战争都纳入"大东亚战争"。此外,靖国神社中供奉的阵亡者也按"支那事变"和"大东亚战争"区分,其界限即为1941年12月8日。

(三)"15年战争"

(1)由来

首次使用"15年战争"称谓的是哲学家鹤见俊辅。在《中央公论》1956年1月号上刊载的《知识分子的战争责任》一文中,他在起首便使用了"15年战争(1931—1945)"一词,在《中央公论》1956年7月号的《日本知识分子的美国像》中,他还就使用这一用语的理由写道:基于"日本人将此次大战一分为二,把九一八事变、'一·二八'事变、七七事变这一系列战争看成对华战争,而将太平洋战争理解为对美战争,并且认为在对美遭遇了失败。如此则通过战争期间的区分,模糊了自身的战争责任"这一认识,"希望现代史家能够设法将昭和6年以来直至昭和20年的一系列战争作为一个整体来处理,并给予合适的命名"。②也就是说,使用"太平洋战争"的话,九一八事变以后日本与中国长期处于战争状态的事实将被埋没,同时日本的战争责任也会被模糊处理,为了避免此种弊端,鹤见才倡导使用"15年战争"这一用语。

而这一用语为一般人所接受的契机是上述家永三郎于1968年出版的《太平洋战争》一书。家

① 『帝国議会贵族院委員会速記記録 115 昭和篇』、東京大学出版会、1999 年、172-174 頁。

② 鶴見俊輔「日本知識人のアメリカ像」、『中央公論』1956年7月号、176—178頁。鶴见之后在其著书《战时日本的精神史》一书中对此问題进行了更深入的讨论(鶴見俊輔「戦時期日本の精神史」、岩波書店、1982年、4、69—70、148—149頁)。

永在书中称"从柳条湖事件到战败投降,日本与诸国之间展开的一系列不可分割的——个人感觉理应如此理解——战争"为"15 年战争"。① 而在教科书中首先使用"15 年战争"的是家永的《新日本史》(三省堂,1974 年),其在注释中写道:"当时的日本政府将'支那事变'包括在内都称其为'大东亚战争'。而'太平洋战争'则是战后耳熟能详的名称。但是考虑到中国战线的话其作为称谓多少有些问题,因此一部分人将'满洲事变'以后的一系列纷争称为'15 年战争'。这一称谓可能更加适合。"②

但是,正如前文所示,家永又不得不将其书名定为"太平洋战争",此外如同历史学研究会的《太平洋战争史》一样,1970年前后,"15年战争"还未为人们广泛接受,作为书名使用时不能不令人踌躇。

之后,黑羽清隆(《日中十五年战争》,教育社,1977—1979年)、今井清一(《体系·日本现代史 2 15年战争与东亚》,日本评论社,1979年)、江口圭一(《昭和之历史 4 十五年战争之开幕》,小学馆,1982年;《十五年战争小史》,青木书店,1986年)、藤原彰·今井清一(《十五年战争史》全 4卷,青木书店,1988—1989年)等人相继使用"15年战争"一词,这一用法才逐渐为人所知。

"15 年战争"一词因其强调了以下三点而在历史认识上有着显著特色:第一,日本对亚洲的侵略是在其一以贯之的意图下得以实施的;第二,前一战争所产生的矛盾引发了新的战争,是以三场战争(中国东北战争、中日全面战争、亚洲·太平洋战争)之关系密不可分;第三,持续 15 年的中国抗日民族解放运动是将此三场战争接续一体的最大动力。③

另一方面,也有对上述观点持不同意见的学者使用"15 年战争"的情形。历史学家伊藤隆撰写了题为《日本的历史 30 十五年战争》(小学馆,1976 年)一书,其在解释书名冠以"15 年战争"的理由时,先是附上"在这十五年间,日本人并非只进行了战争"的注释,然后提到:"20 世纪 30 年代到 40 年代前半是动荡的时代,战争即为动荡之最剧烈者。'十五年战争'即意味着这种动荡的时代",他更强调的是 15 年"动荡"的一面。④

村尾次郎则认为,世界史上以战争持续时间为其称谓的例子不在少数,因此不必拘泥于"太平洋战争"或"大东亚战争","应该首先讨论'十五年战争'这一看法本身是否妥当,如果妥当的话,也应该考虑将其称为'十五年战争'"。⑤

(2)问题点

与此同时,也有人对"15年战争"提出了质疑和批评。第一,将三场战争联系起来考察是否合适,在此期间除战争之外也存在着避免、抑制战争的可能性,而将其统一到"15年战争"之下后,是否也存在着对此可能性视而不见的危险。历史学家臼井胜美虽然基本上赞同"15年战争"一词所体现出的战争责任的重要性,但是仍然认为将九一八事变以后的局面全部纳入战争期间有其勉强之处,"满洲国成立之后,中日之间也存在着好几种选项,在我看来正是因为选择了其中之一才导致了战争的爆发"⑥,以此对九一八事变到中日全面战争的连续性提出了疑问。臼井更进一步认

① 家永三郎『太平洋戦争史』、jjj頁。

② 秦郁彦『昭和史を縦走する』、369頁。

③ 木坂順一郎「アジア・太平洋戦争の呼称と性格」、『龍谷法学』第25 巻第4号、1993 年3月、56--57頁。

④ 伊藤隆『日本の歴史 30 十五年戦争』、小学館、1976年、16頁。另外,伊藤将偷養珍珠港以后的战争归入"太平洋战争"。

⑤ 村尾次郎「教科書にあらわれた軍事史の取扱について」、『軍事史学』第11巻第3号、1975年12月、67頁。

⑥ 臼井勝美『中国をめぐる近代日本の外交』、筑摩書房、1983年、7—10頁。藤村道生、秦郁彦、山口定等人也就此问題提出了同样的质疑(藤村道生「二つの占領と昭和史――軍事独裁体制とアメリカによる占領」、『世界』1981年8月号;秦郁彦『昭和史を縦走する』、148—151頁;山口定「二つの現代史――歴史の新たな転換点に立って」、栗屋憲太郎他著『戦争責任・戦後責任――日本とドイツはどう違うか』、247頁)。



为,如果要说"15年战争"的话,不应该特指 1931—1945 年之间,表示 1937—1951 年更为合适,因此他提倡"太平洋战争"从 1941 年一直持续到 1951 年的"太平洋战争 1941—1951"说。也就是说,臼井认为"15年战争"的起点应为中日全面战争的爆发,而"太平洋战争的结束,如同日俄战争以朴次茅斯合约的签订为其终结一样,难道不应该截止到 1951 年签订的《旧金山和约》以及日美安保协定吗?"①

第二,此称谓将东京审判所揭示的历史认识,就像其以九一八事变以后为对象所体现的那样,看成"正义的审判""文明的审判"而基本上给予追认,而正是这一点受到了质疑和批评。家永就认为是 GHQ 的《太平洋战争史》首先提出了以九一八事变为起点的构想。② 对此展开批评的,不仅有反对所谓"东京审判史观"的"保守派",还有主张应该正确面对日本战争责任的"进步派"人士。③

第三,具体的战争时期的问题。秦郁彦就提出质疑:九一八事变到战败为止仅有"13年11个月,进一位也只有14年。那么何不称其为'14年战争'"。④针对其说法,有人提出反论:这只是"整"数或"约"数的区别,完全不构成问题。⑤需要提及的是,在中国"抗日战争"虽为正式称谓,但称卢沟桥事变以后为"八年抗战",最近也有将九一八事变包括在内称"14年抗战"的情形,但并未用"15年"这样的字眼。

(四)"亚洲·太平洋战争"

(1)由来

一般认为,在印刷品中首次使用"亚洲·太平洋战争"一词的是国际政治学者柳泽英二郎,在 其与加藤正男合写并于 1985 年 2 月出版的《现代国际政治'408—'808》(亚纪书房)一书中以小标 题的形式使用了这一称谓。其理由为:"日美战争是围绕西太平洋霸权而展开的'太平洋战争'", 虽然如此,但"对日本来说,日美战争只是确立亚洲(含东南亚)势力范围的手段……因此,'亚洲· 太平洋战争'这一称谓,在国际政治上来看最为合适"。⑥

1985 年 8 月,木坂顺一郎正式提议使用"亚洲·太平洋"一词。木坂认为"太平洋战争"为美国所命名因而有过低评价中国战线所占比重之虞,而"大东亚战争"则将日本的侵略正当化,因此须避免使用这两种称谓,而"基于战争以东亚、东南亚及太平洋为战场,并作为第二次世界大战之一环而展开这一点,再加上对日本鲁莽发动侵略战争的反思,决定称此战争为'亚洲·太平洋战争'"。⑦

其后,此一称谓随着副岛昭一(《日中战争与亚洲太平洋战争》,《历史科学》第 102 号,1985 年 11 月)、江口圭一(《十五年战争小史》)、吉见义明(《草根的法西斯》,东京大学出版会,1987 年)等的相继使用而得以推广。森武麿所著《日本的历史 20 亚洲・太平洋战争》(集英社,1993 年)是

① 白井勝美『中国をめぐる近代日本の外交』、20-21頁。

② 家永三郎 【太平洋戦争』、3-4頁。

③ 山口定「二つの現代史――歴史の新たな転換点に立って」、栗屋憲太郎他著『戦争責任・戦後責任――日本とドイツは どう違うか』、246 頁。

④ 秦郁彦『昭和史を縦走する』、151、239、369頁。

⑤ 安井三吉「日中戦争史研究についての覚え書――『十五年戦争』と『抗日戦争』」、『歴史科学』第99・100 合併号、1985 年5月、106頁;江口圭一『十五年戦争小史』、青木書店、1986年、5頁。

⑥ 木坂順一郎「アジア・太平洋戦争の呼称と性格」、『龍谷法学』第25巻第4号、1993年3月、42—43頁。印刷品之外,副 岛昭一早在1984年12月的学会报告上提及了"亚洲・太平洋战争"这一称谓。

⑦ 木坂順一郎「『大日本帝国』の崩壊」、歴史学研究会·日本史研究会編『講座日本歴史 10 近代 4』、東京大学出版会、1985 年、338—339 頁。

首部以"亚洲·太平洋战争"为书名的单行本著作。① 近年来,《岩波讲座 亚洲·太平洋战争》 (全8卷,岩波书店,2005—2006年)、吉田裕、森茂树著《战争之日本史 23 亚洲·太平洋战争》 (吉川弘文馆,2007年)、吉田裕著《系列日本近现代史 6 亚洲·太平洋战争》(岩波书店,2007年)等都使用了这一称谓。

(2)问题点

"亚洲·太平洋战争"的问题点首先是其所指的战争时期。特别是使用此一称谓的人同时也是"15年战争"的支持者,因此在此两种称谓的关系上招致了混乱。其最初的提倡者木坂就说"统称中国东北战争(九一八事变——引者注)、中日战争以及亚洲·太平洋战争这三者为十五年战争",而"亚洲·太平洋战争"即"十五年战争"的第三阶段,以偷袭珍珠港以后为对象。② 也就是说,"亚洲·太平洋战争"并非可与"15年战争"对等的用语,而属于其一部分。

虽然很多论者使用这一称谓时与木坂在概念上相一致,但木坂自身却在注释中说:"使用亚洲·太平洋战争这一称谓的论者中,虽然将对华战争也包括在内的情形随处可见,但对华战争时期日本并未在太平洋上发起战斗,这种用法其实是误用"③,如此,则在这一用语的指称范围上还存在着不同意见。比如首先使用这一称谓的柳泽就以中日全面战争以后为对象,而将偷袭珍珠港以后称为"对美 = 太平洋战争"。而在《岩波讲座 亚洲·太平洋战争》一书中,基于"不拘泥于战争所发生的时空位置,而从帝国——殖民地关系出发,不但将'战时'而且将'战后'亦纳入考察视野"的问题意识,将专指偷袭珍珠港以后的狭义的"亚洲·太平洋战争"进行广义的再定义,以九一八事变到战败为中心加以考察,还广泛包括了其前后的时段。因此书将战后亦纳入考察对象,所以"不能不慎重对待明确限定时期的称谓"而对"15 年战争"的提法采取否定态度。④

由于以上问题的存在,就如历史学家今井清一起初所认识到的那样,"亚洲·太平洋战争"这一称谓"还未成熟,比起对美英宣战以后的历史,更多的人认为指的是十五年战争这一整体",因此须避免使用。在承认其所存问题之同时,他还指出应"在强调包括中日战争这一前提下,使用太平洋战争的称谓"。⑤

第二,因为此用语乃为否定"大东亚战争"和"太平洋战争"而新造之词,所以受到了"乃脱离历史状况之词汇"⑥,"欠缺作为历史术语所必备的特定性,没有体现出日本人的主体性"^①等批评。使用"亚洲·太平洋战争"一词的历史学家吉田裕也说"因为没有找到可以替代'大东亚战争''太平洋战争'的合适称谓"^⑧,所以做了次善的选择。

(五)"第二次世界大战"

"第二次世界大战"在世界上也属于为人们所熟知的用语。在日本,例如齐藤孝谈到"'大东亚战争'并非禁忌,但属于须极力避免使用的称谓之一"时又补充,作为其替代,"'第二次世界大战'或'太平洋战争'均可,这是因为这样的用语并没有包含特殊的价值判断"。^⑨另外,政治学家猪木

① 木坂順一郎[アジア・太平洋戦争の呼称と性格]、『龍谷法学』第25巻第4号、1993年3月、44―51頁。

② 木坂順一郎[アジア・太平洋戦争の呼称と性格]、『龍谷法学』第25 巻第4号、1993 年3月、56-70頁。

③ 木坂順一郎[アジア・太平洋戦争論]、『戦争責任研究』第50号、2005年、21頁。

④ 「刊行にあたって」・「はしがき」、成田龍一他編『岩波講座 アジア・太平洋戦争 1 なぜ、いまアジア・太平洋戦争 か』岩波書店、2005年、V-viii頁。

⁽⁵⁾ 今井清一[十五年戦争論]、藤原彰·今井清一編『十五年戦争史1』、青木書店、1988年、8頁。

⑥ 江間史明「戦争呼称と近現代史教育」、『教育内容研究』第10号、1996年3月、11頁。

⑦ 藤村道生「提言『昭和大戦』という呼称の提案」、『軍事史学』第32巻第3号、1996年12月、9--10頁。

⑧ 吉田裕[シリーズ日本近現代史6 アジア・太平洋戦争]、岩波書店、2007年、V-Vi頁。

⑨ 斉藤孝[『大東亜戦争』と『太平洋戦争』---歴史認識と戦争の呼称」、『世界』1983 年 11 月号、283-284頁。



正道谈道:"说实在的,我认为称谓什么的随便哪个都可以",接着又说"大东亚战争"一词"偏狭,散发着一意孤行的军国主义的臭味",而"太平洋战争"没有包括中日战争,所以"不如就称其为第二次世界大战好了"。①

其实无论哪种说法都立足于"太平洋战争"和"大东亚战争"的对立,并从不含意识形态色彩和国际性这两方面出发给予其认可。比如秦郁彦就曾在检讨各种称谓之后指出,即使正式的名称也可能会随时间的流逝而被弃用,他更预想"'日德战役'的称谓湮灭之后其用语被统一为'第一次世界大战',这样的话不久后大家是否都会接受(第二次世界大战——引者注)呢"。② 1979 年,在某期刊以11 位著名学者为对象进行的关于战争称谓的问卷调查中,有4 人选择"第二次(世界)大战"而占比最大,其次有3 人选择"太平洋战争",而各有2 人选择"大东亚战争"及"15 年战争"。③

当然,此称谓也存在一些问题。特别是有人就指出,此称谓给人的第一印象是——这是欧洲的战争,在讨论其为与日本自身直接相关的战争这一特殊性(日本人的主体性)时并不合适。另外,一般认为"第二次世界大战"爆发于德国对波兰实施攻击的 1939 年 9 月,而这与日本袭击珍珠港的时间起点并不一致,所以就有这样一种看法:其准确的称谓应为"第二次欧洲战争",之后经过苏德战争、突袭珍珠港后才真正可称为名副其实的世界大战,因此 1941 年 12 月 8 日以后的战争才能称得上是"第二次世界大战"。另外,还有人质疑这一称呼并未包括"支那事变"和九一八事变。④中西功还指出:"太平洋战争""大东亚战争""15 年战争"等称谓无视"第二次世界大战"这一世界史背景及"支那事变"的存在,所以称"第二次世界大战——亚洲·太平洋战线"才最妥当。⑤

(六)其他用语

还有人联系日本的年号而称其为"昭和大战"或"昭和战争"。历史学家藤村道生在1996年就提倡:考虑到此战争具有"侵略"和"解放"的两面性,再加上原子弹轰炸和西伯利亚滞留等也给日本人带来了苦难,特别是要将"解放"这一"至今都被视为禁忌的战争之一面展现出来,等到此战与随后的朝鲜、越南这两场战争所具有的有机关联被清晰论证之后也能将其纳入其中",所以应该使用"能够展望到八一五战败投降之后"的"昭和大战(当时称为大东亚战争)"此一称谓。⑥ 藤村之前还曾以1931年的九一八事变到中日共同声明、返还冲绳这一段时间为对象,称其为"昭和'40年战争'"。这一用语既包含了战后日本对美国发动的朝鲜、越南两场战争的协作态度,还体现了作为其结果持续于中日之间的冷战状态。⑦

《读卖新闻》社于2006年8月13日对其连载《检证·战争责任》进行总结的时候也指出,所有的称谓并不具备延续到将来的持久性,考虑到过去也曾常以年号来称谓日本国内的战争,并且一系列战争均发生于昭和时代,所以从此一版面开始本报将把"九一八事变、中日全面战争直至日美开战的一系列战争"大体上称为"昭和战争"。但在注释中其也强调,称之为"昭和战争","并未把昭

① 猪木正道「『第二次世界大戦』がよい」(「あの戦争を何と呼ぶべきか――敗戦に十年をむかえて」)、『サンケイ新聞』 夕刊、1965 年 8 月 14 日。

② 秦郁彦『昭和史を縦走する』、369頁。

③ 「大東亜戦争か太平洋戦争か――アンケート11 氏に聞く」、『サンデー毎日』1970 年 11 月 29 日号、44―46 頁。

④ 木坂順一郎「アジア・太平洋戦争の呼称と性格」、『龍谷法学』第25 巻第4号、1993 年3月、69—70頁;読売新聞社編『20世紀 どんな時代だったのか 戦争編 日本の戦争』、521頁;藤村道生「提言『昭和大戦』という呼称の提案」、「軍事史学』第32巻第3号、1996年12月、10頁。

⑤ 家永三郎[日中戦争についての中西功書簡]、『近きに在りて』第3号、1983年3月、55頁。

⑥ 藤村道生「提言『昭和大戦」という呼称の提案」、『軍事史学』第32巻第3号、1996年12月、4-13頁。

⑦ 藤村道生「二つの占領と昭和史――軍事独裁体制とアメリカによる占領」、『世界』1981 年 8 月号、55 頁。

和天皇考虑在内,仅从在昭和时代发生的战争这一意义出发,冠以其年号'昭和'"。① 的确,日本历史上的战争称谓,如"壬申之乱""应仁之乱""文永·弘安之役"等因年号而定的例子不在少数。实际上,《读卖新闻》在此前1989年2月的连载中,虽然只有一次,但也曾称呼九一八事变以后的战争为"昭和战争"。②

之后在《读卖新闻》内,以《社论》为首开始使用"昭和战争"这一称谓,但这种用法并未在其他 媒体和教科书中普及,近来可看出此报也开始同时并用"太平洋战争"一词的倾向。另外,最近渡 部昇一也使用了"昭和之大战"这一说法。③

从主要交战国等战争的实际情况,以及理念和实质上的利害对立等战争的特质出发,因敌对方国名而起的"日美战争"(入江昭)^④、"日英战争"(细谷千博)^⑤、"日英美战争"(盐崎弘明)^⑥等称谓也为人们所使用。但是,入江也同时并用"日美战争"和"太平洋战争"这两种称谓,最近还使用了"亚洲·太平洋战争"这一用语。^⑦

英国历史学家克里斯托弗·索恩(Christopher Thorne)指出,日美所使用的"太平洋战争"一词"特别是在有关其所产生的广泛影响上,未能把握战争于地理、地政学方面的特质",他并从战争基本上发生于日英之间,美国参与战争非因日本或中国,而是基于同英国的同盟关系此一观点出发,提倡使用"远东战争"。他承认"远东"这种称呼当然会因其产生于以英国、欧洲为中心的世界观而受到批判,但同时他也认为,从此种意义上来讲,可以对日本不使用"远东战争"而使用"大东亚战争"的做法给予理解。⑧ 索恩以及 A. J. P. 泰勒(Alan John P. Taylor)等英国的历史学家之间,存在着从英国的视点出发,基于日本为了将英国势力从亚洲驱逐出去而发动战争,其结果是英国"失败"并失去了殖民地的这种历史认识,认为即使日本将自身发动的战争称为"大东亚战争"也无所谓的观点。⑨

与此相关,在内阁会议通过"大东亚战争"称谓后第三天即 1941 年 12 月 15 日,次官会议还做了如下约定:在"大东亚战争"这一称谓已经被决定的今日,以英国为中心的"远东"这一词语"为日人自身所用的话,不仅大失体面,且为决不可原谅之疏忽",因此以后不只是公文,就是报纸、杂志、宣言、决议等也要避免使用。⑩

如同"15 年战争"一样,还有其他几种以战争延续的时间而称呼的情形,但其所指时间范围,如战争爆发的始点、终点等都不尽相同。比如"东亚 100 年战争"的说法就在上述林房雄《大东亚战争肯定论》中被使用,其指的是从佩里来航到战败为止,日本对于入侵亚洲白人势力的持续"反击"和"抵抗"。

① 「『昭和戦争』の責任総括」、『読売新聞』、2006 年 8 月 13 日;読売新聞戦争責任検証委員会『検証 戦争責任 II』中央公論社、2006 年、277 頁:「『戦争責任』とは何か(渡辺恒雄・保阪正康対談)」、『論座』2006 年 11 月号。

② 「昭和検証24」、『読売新聞』、1989年2月4日。

③ 渡部昇一『日本の歴史6昭和篇「昭和の大戦」への道』、ワック、2010年。

④ 入江昭『日米戦争』、中央公論社、1979年。

⑤ 細谷千博「太平洋戦争は日英戦争ではなかったか」、『外交史料館資料』第10号、1979年10月;同編『日英関係史』、東京大学出版会、1982年、301—302頁。

⑥ 塩崎弘明『日英米戦争の岐路』、山川出版社、1984年;波多野澄雄「日中戦争から日英米戦争へ」、『国際政治』第91号、1989年5月、1—18頁。

⑦ 入江昭『太平洋戦争の起源』、東京大学出版会、1991年(Akira Irie, The Origins of the Second World War in Asia and Pacific, Longman, 1987);入江昭『アジア・太平洋戦争の意義――20世紀史におけるその多面性』、『国際問題』第423号、1995年6月。

⑧ クリストファー・ソーン著、市川洋一訳『太平洋戦争とは何だったのか』、草思社、1989年、3-4頁。

⑨ 松本健一「幕末から大東亜戦争まで――アメリカのペリー提督が持ってきた『白旗』のこと」、『大東亜戦争の総括』、 展転社、1995年、71-72頁。

⑩ 『朝日新聞』、1941年12月16日。

与此形成鲜明对比的是,强调日本一贯对亚洲实施了侵略的人们则提倡使用"50 年战争""70 年战争""100 年战争"的用语。其中"50 年战争"以甲午战争到日本战败为对象,最初由古谷博(共立女子高中教谕)在 1973 年的历史教育协议会所提出。① 其后,在战后 50 周年的 1995 年,媒体人士本多胜一也基于"甲午战争到九一八事变,其处于一连续不断的历史过程"的认识,倡导使用"50 年战争"一词。② 另外,作为此一看法的支流,也有人将日本出兵台湾至战败为对象而称其为"70 年战争"。③ 比此更进一步,还有人将战后亦囊括在内,以甲午战争到战后日本的海外派兵(PKO)为对象,把此过程看成是日本对亚洲的一贯侵略而称其为"100 年战争"。④

三、官方使用状况

(一)目前的政府见解

有关战争称谓问题,时任众议院议员的铃木宗男(无党派)曾向政府提出过两件质询书,而政府的见解可以从其针对质询书而提出的答辩书中看出。

第一件质询书于 2006 年 11 月 30 日提出,同年 12 月 8 日收到答辩书后制作的质询大意书其内容如下:

询问:大东亚战争如何定义?请明示大东亚战争此一称谓在法令上之根据。

答辩:昭和16年12月12日的内阁会议上曾提到"将此次对美英战争及今后随形势之推移可能发生之战争,也包括支那事变在内统称为大东亚战争",所询问之对其加以定义的法令并不存在。

询问:太平洋战争如何定义?请明示太平洋战争此称谓于法令上之根据。1941年12月8日以前之对华战争是否包含于太平洋战争之内?

答辩:"太平洋战争"此一用语曾在有关确认驻外使馆等借入费用的法律(昭和24年法律第173号)中被使用,所询问之定义此语之法令亦不存在,除此之外,也无法令规定中日间的战争状态是否被包含其中。

询问:政府何时起弃用大东亚战争一词?请明示其经过及法律上之根据。

答辩:签发日期为昭和20年12月15日的盟军总司令部备忘录以后,一般在政府的公文中即不再使用所质询之用语。

询问:政府是否认为适合在公文中使用大东亚战争这一表述?

答辩:在公文中使用何种用语视于其逻辑性等因素,在此对于质询难以给予一概性的回答。⑤

第二次质询书提出于 2007 年 1 月 26 日,同年 2 月 6 日接到答辩书后制作的质问大意书有如下内容:

① 『朝日新聞』、1994年9月19日。

② 本多勝一『本多勝一集 第24 巻 大東亜戦争と50 年戦争』、朝日新聞社、1998 年、208-209 頁。

③ 九山静雄『日本の「七〇年戦争」』、新日本出版社、1995年;東谷敏雄『「70年戦争」と平和の伝言』、日本機関誌出版センター、1995年。

④ 木元茂夫『アジア侵略の100年』、社会評論社、1995年。

⑤ 「大東亜戦争の定議に関する質問主意書」(提出者:鈴木宗男、平成 18 年 11 月 30 日提出、質問第 197 号);「内閣衆質 165 号第 197 号」(内閣総理大臣安倍晋三、平成 18 年 12 月 8 日)。



询问:大东亚战争如何定义?

答辩:昭和16年12月12日当时,内阁会议的决定是"将此次对美英战争及今后随形势之推移可能发生之战争,也包括支那事变在内统称为大东亚战争"。

询问:太平洋战争如何定义?

答辩:"太平洋战争"这一用语,并非是由政府定义而使用的用语。

询问:大东亚战争是否与太平洋战争为同一场战争?

答辩:"太平洋战争"一词并非政府正在使用之用语,故对于质询难以回答。①

从以上答辩可看出两点:第一,1941 年 12 月 12 日内阁会议上虽然提到"也包括支那事变在内统称为大东亚战争",但"大东亚战争"和"太平洋战争"两者均无法令上的定义和根据。第二,有关在公文中的使用状况,"太平洋战争"虽在一部分法律之中被使用,但其使用出于公文的逻辑等因素,且目前在公文中并不禁止使用"大东亚战争"一词。

(二)法令

在法令之中,《罹灾都市借地借家临时处理法》(1946年8月27日,法律第13号)和《有关认领诉讼特例的法律》(1949年6月10日,法律第206号)这两部在战后不久颁布的法律中使用了政府暂定的"今次之战争"一词。而"今次之大战"一词,最早在《撤回者给付金等开支法》(1957年5月17日,法律第109号),最近在《总务省组织令》(2000年6月7日,政令第246号)等计六部法令中被使用。

此外,"太平洋战争"一词,最早在《有关确认在外公馆等借入费的法律》(1949年6月1日,法律第173条),最近在《冲绳振兴特别措施法》(2002年3月31日,法律第14号)等共九部法律中被使用。

(三)"玉音"、演说、谈话等

昭和天皇在其战后最初的"玉音"——1946年1月1日的"人间宣言"——中使用"漫长的战争"—词。在每年8月举行的全国战争遇难者追悼仪式上,天皇使用"先前的战争"—词,而在晚餐会等场合则使用"那场不幸的战争""不幸的那一时期"等表现。对于天皇为何没有使用特定的称谓,宫内厅回答道:"在那(人间宣言——引者注)之后,对于战争称谓在反复使用着不将战争名称放在前面的表现时渐成惯例,并非以某种意图而特意避免使用某某战争这种说法。"②

而在记者会见时,多使用"第二次世界大战"一词,就这一点秦郁彦指出:"让人听到后马上打起了精神,仔细一想,刚才的三者(太平洋战争、大东亚战争、亚洲·太平洋战争)均没有体现出国际性",而"第二次世界大战"则外国人也能理解,因此这是其优点。③

在内阁总理大臣等的演说和谈话中,"先前的大战""过去的战争""过去的大战""第二次世界大战"等称谓多被使用。例如村山富市首相在1995年8月15日发表的所谓"村山谈话"(《时值战后50周年的终战纪念日》)中,开始就谈道:"自上次大战宣告结束后,50年的岁月已然流逝。这一刻,再次驰思于被此战争夺去生命的国内外众多人们,百感而交集。"

① 「大東亜戦争の定義に関する質問主意書」(提出者:鈴木宗男、平成19年1月26日提出、質問第6号);「内閣衆質166号第6号」(内閣総理大臣安倍晋三、平成19年2月6日)。

② 読売新聞社編『20世紀 どんな時代だったのか 戦争編 日本の戦争』、523-524頁。

③ 秦郁彦·松本健一「特集対論 大東亜戦争と昭和天皇」、『歴史読本』2008年9月号、52頁。



结 语

最近,作家池泽夏树在其题为《十地之名、战争之名 称谓的困难性》一文中作了如下表述。①

十五年战争……此间有人反驳说战争并未连续进行。而我则认为此称谓太过抽象不能让人一见就能涌现出对于战争的实际感受。而昭和战争的称谓之所以没有普及,可能是因为人们忽视了战后的历史吧……今天的日本,好像大多数人都称亚洲·太平洋战争。但是,亚洲一说没有太过宽泛么?阿富汗和土耳其并没有成为战场啊。

在日本,受到诸如开战时缺乏统一的战争目的,战后美国的占领政策,还有之后日本国内以战争为中心课题的近现代史相关历史认识的"政治化"这类因素的影响,各式称谓纷纷登场,虽然有关其是非对错也被热烈讨论,但正如池泽所感受到的那样,现状是还没有一个称谓被普遍认可。

正因如此,其结果是基本上所有的称谓都带上了意识形态色彩,且一般可看出如下倾向:肯定战争、希望使其正当化的人用"大东亚战争",相对中立的人用"太平洋战争",而认为是对亚洲的侵略的人用"15 年战争"或"亚洲·太平洋战争"。可是,这些称谓没有一个具有可以通行世界的国际性。就连"太平洋战争"都因会被误解为世界史上曾发生于中南美的战争而存在问题。

但是,"第二次世界大战"这一称谓虽具有国际性,且价值中立,但在谈论日本自身亦为战争参与方时,除了在时空方面存在问题外,也不可否认其一直为人所指出的"感觉上"有些不自然这一缺点。

另外,如果重新拟定称谓的话,就如《读卖新闻》所提倡的"昭和战争"一词不能得以普及一样, 实在过于困难。所以,最后还必须在已有的称谓中加以检讨。

在此以具有代表性的"太平洋战争""大东亚战争""15 年战争""亚洲·太平洋战争"这四组表现为中心,从"时间"(期间)和"(地理)空间"的视点出发对其特色进行概观。

就"时间",即以为对象的战争期间而言,虽然存在各种说法,但综合代表性的见解则如下表 所示。

	1931 年—	1937 年—	1939 年—	1941 年—
太平洋战争	Δ	Δ		0
大东亚战争		Δ		0
15 年战争	0			
亚洲・太平洋战争	Δ	Δ		0
第二次世界大战			0	
满洲事变	0			
日中战争		○(-1945)		
支那事变(《战史丛书》)		0(-1941)		

各称谓的时间范围

注:○为代表性意见,△为少数意见。

① 池澤夏樹「終わりと始まり」、『朝日新聞』夕刊、2010年8月3日。

从上表可知,这些称谓因战争起点的选取而不同,但要以 12 月 8 日以后的战争为对象的话,则可在"太平洋战争""大东亚战争"和"亚洲·太平洋战争"中任选其一。

就"空间",即战场所在地域而言,"大东亚战争""亚洲·太平洋战争"明确其对象包括大体上以中国战线为中心的东亚、东南亚(包括印度)以及太平洋。而"15年战争"虽然没有在其称谓上体现,但在概念上也包括这些地域。但是"太平洋战争"从名称上即可看出其表现日美间战争的色彩极为浓厚,因此也可以观察到,以"进步派"为中心的学者们最近正改为使用"亚洲·太平洋战争"一词。

就使用频率来看,报纸、杂志、教科书等广泛使用的是"太平洋战争",而学者们近来由"太平洋战争"向"亚洲·太平洋战争"一词转变的倾向十分显著。但是,一部分学者仍坚持使用"大东亚战争",其结果是形成了一般人使用"太平洋战争",学者使用"亚洲·太平洋战争"和"大东亚战争"这样奇妙的构图。

就官方的使用状况而言,法令之中因为"大东亚战争"被禁用因而使用暂定的"今次之战争(大战)""太平洋战争",而"玉音"、演说、谈话等则使用"先前的大战""过去的战争""第二次世界大战"等称谓。至于编年史等由官方机关编写的出版物中主要使用"太平洋战争",但内阁、议会以及外务省发行的部分书籍也使用过"大东亚战争",如果将此与"太平洋战争"已在普通大众之间普及的现象相比较的话,其结果颇耐人寻味。

综合比较包括 12 月 8 日以后中国战线的战争称谓之优劣,其结果如下:"太平洋战争"虽在报纸、杂志、教科书中广泛普及,但存在地域指示不全面的问题。"大东亚战争"则有地域适合性、"同时代性"、经内阁会议通过而具有的一定程度上的"合法性"等优点,但是,其在意识形态方面的印象不可能得以避免。特别是使用"大东亚战争"时,其意识形态性虽然也被认为存在问题,但更有人指出其没有体现出战争目的中要"解放"亚洲的一面。如上文所述,意识形态的立场和称谓并非有着明确的一致性。例如,可以看到一部分"进步派"等学者也主张应该使用"大东亚战争"。另外,"亚洲·太平洋战争"虽具有地域适合性以及异于"太平洋战争""大东亚战争"的新鲜感,但却也有着与"大东亚战争"完全相反的意识形态性。

作为本文结论,就现今的使用状况来看"太平洋战争"的普及度虽然更高,但展望未来且综合考虑包括 12 月 8 日以后的中国战线的最合适称谓时,从整体上把握战争,并在否定其所具有的意识形态色彩的基础上,将探讨的对象集中于"大东亚战争"或者"亚洲·太平洋战争"属一较为可行的办法。

[作者庄司润一郎,日本防卫省防卫研究所战史研究中心主任;译者郭阳,中国社会科学院近代史研究所助理研究员]

(责任编辑:郭阳)